

DECLARATION DE CONFORMITE UE

La société

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Déclare sous sa seule responsabilité que l'EPI neuf ci-après

**Ecran facial de protection
SPHERE
SPHERPI - FASPI**

Est conforme aux dispositions du règlement européen 2016/425, et à la norme harmonisée EN 166:2001;

Est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation « UE » de type,

AC 10160 Rev.3

Examen UE de type effectué et délivrée par l'organisme notifié suivant

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Signé à Villeurbanne au nom de "Bollé Protection"

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Le (Date) 4/30/2024



EU DECLARATION OF CONFORMITY

The company

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Declares, under its sole responsibility, that the following new PPE

Face shield
SPHERE
SPHERPI - FASPI

Complies with the requirements of EU regulation 2016/425 and the harmonized standard EN 166:2001;

Is identical to the PPE covered by the EU-type examination certificate

AC 10160 Rev.3

EU-type examination conducted and certificate issued by the following notified body

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Signed in Villeurbanne on behalf of "Bollé Protection"

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Date 4/30/2024



„ЕО“ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Дружество

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Декларира на своя собствена отговорност, че посоченото по-долу ново ЛПС

Лицев щит
SPHERE
SPHERPI - FASPI

Съответства на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425 и на хармонизиран стандарт EN 166:2001;
Идентично е с ЛПС, предмет на сертификата за типово одобрение на ЕС,

AC 10160 Rev.3

ЕС изследването на типа е проведено и сертификатът е издаден от следния нотифициран орган

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Подписано във Вилюрбан от името на дружество „Bollé Protection“

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

На (Дата) 4/30/2024



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Společnost

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Na vlastní odpovědnost prohlašuje, že nový OOP uveden níže

Štít na ochranu obličeje
SPHERE
SPHERPI - FASPI

Vyhovuje ustanovením nařízení EU 2016/425 a harmonizované normě EN 166: 2001;

Je totožný s OOP, který byl předmětem typového osvědčení EU,

AC 10160 Rev.3

Typová zkouška EU provedena a vydána oznámeným subjektem

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Podepsáno ve Villeurbanne jménem „Bollé Protection“

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Datum 4/30/2024



Virksomheden

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Erklærer på eget ansvar, at de nye personlige værnemidler angivet nedenfor

Beskyttende ansigtsskærm
SPHERE
SPHERPI - FASPI

Overholder bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 og den harmoniserede standard EN 166:2001;

Er identiske med de personlige værnemidler, der har været genstand for EU-typeattesten;

AC 10160 Rev.3

EU-typeafprøvningen er blevet udført og attesten er udstedt af følgende bemyndigede organ

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Underskrevet i Villeurbanne på vegne af "Bollé Protection"

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Den 4/30/2024



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Das Unternehmen

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Erklärt auf eigene Verantwortung, dass nachstehende neue PSA (Persönliche Schutzausrüstung)

**Gesichtsschutzschirm
SPHERE
SPHERPI - FASPI**

Den Bestimmungen der europäischen Verordnung 2016/425 entspricht sowie der harmonisierten Norm DIN EN 166:2001;

Identisch ist mit der PSA, die bereits Gegenstand einer „EU“-Baumusterprüfbescheinigung ist,

AC 10160 Rev.3

Eine EU-Baumusterprüfbescheinigung von folgender notifizierter Stelle durchgeführt und ausgestellt wurde

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Unterzeichnet in Villeurbanne im Namen von „Bollé Protection“

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Datum 4/30/2024



Η εταιρεία

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο παρακάτω καινούριος ΕΑΠ

**Προστατευτική ασπίδα προσώπου
SPHERE
SPHERPI - FASPIHERPI**

**Συμμορφώνεται με τις διατάξεις του ευρωπαϊκού κανονισμού 2016/425, και με το
εναρμονισμένο πρότυπο EN 166:2001;**

**Είναι πανομοιότυπος με τον ΕΑΠ που αποτέλεσε αντικείμενο της βεβαίωσης «
ΕΕ » τύπου,**

AC 10160 Rev.3

**Εξέταση τύπου ΕΕ που πραγματοποιήθηκε και εκδόθηκε από τον
παρακάτω κοινοποιημένο οργανισμό**

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Υπεγράφη στο Villeurbanne εξ ονόματος του "Bollé Προστασία"

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Στις (Ημερομηνία) 4/30/2024



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

La sociedad

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el siguiente EPI nuevo

**Pantalla de protección facial
SPHERE
SPHERPI - FASPHERPI**

es conforme a las disposiciones del reglamento europeo 2016/425, y a la norma armonizada EN 166:2001;

Es idéntico al EPI que ha recibido un certificado de examen UE de tipo,

AC 10160 Rev.3

Examen UE de tipo efectuado y emitido por el siguiente organismo acreditado

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Firmado en Villeurbanne en nombre de "Bollé Protection"

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Fecha 4/30/2024



Äriühing

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Kinnitab omal vastutusel, et alljärgnevalt näidatud IKV

**näo kaitsemask
SPHERE
SPHERPI - FASPI**

**vastavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 2016/425 ja
ühtlustatud standardile EN 166:2001;
on identne IKV-le, millel on ELi tüübikinnitus**

AC 10160 Rev.3

**ELi tüübihindamise viis läbi ja ELi tüübikinnituse andis välja järgmine
asutus, keda teavitati:**

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Allkirjastatud Villeurbanne'is Bollé Protectioni nimel

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Kuupäev: 4/30/2024



FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE EU

Företaget

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Förklarar under sitt eget ansvar att följande nya personlig skyddsutrustning (PSU)

**Självjusterande filter
SPHERE
SPHERPI - FASPI**

Uppfyller kraven enligt den europeiska förordningen 2016/425 och den harmoniserade standarden EN 379:2003

Är identisk med den personliga skyddsutrustning (PSU) som omfattas av typintyget 'EU'

AC 10160 Rev.3

EU-typgranskning utförd och intygad av nedan angivet anmält organ

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Undertecknat i Villeurbanne för räkning av 'Bollé Protection'

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Den 4/30/2024



VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yhtiö

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että jäljempänä mainittu uusi
henkilönsuojain

Kasvojensuojain
SPHERE
SPHERPI - FASPI

ovat asetuksen (EU) 2016/425 säännösten ja yhdenmukaistetun standardin EN
166:2001 mukaisia;
on sama kuin EU-tyyppitarkastustodistuksen saanut henkilönsuojain,

AC 10160 Rev.3

EU-tyyppitarkastuksen on suorittanut ja myöntänyt seuraava ilmoitettu
laitos

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Allekirjoitettu Villeurbannessa Bollé Protectionin nimissä

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Päiväys 4/30/2024



IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Tvrtka

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Izjavljuje na vlastitu odgovornost da je nova niže navedena osobna zaštitna oprema (OZO)

**Vizir za zaštitu lica
SPHERE
SPHERPI - FASPIHERPI**

u skladu s odredbama Uredbe EU 2016/425 i usklađenim standardom EN 166: 2001, te istovjetna osobnoj zaštitnoj opremi (OZO) koja je predmet EU- tipskog certifikata

AC 10160 Rev.3

EU-tipsko ispitivanje provedeno i izdano od strane sljedećeg Prijavljenog tijela

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Potpisano u Villeurbanneu u ime „Bollé Protection“

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Datum 4/30/2024



EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Társaság

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Kizárólag a saját felelőségére kijelenti, hogy az alábbi új Védőfelszerelés

**Arcvédő pajzs
SPHERE
SPHERPI - FASPHERPI**

Megfelel a 2016/425-ös Európai rendeletnek és az EN 166:2001 harmonizált szabványnak;

Megfelel annak az Egyéni Védőfelszerelésre vonatkozó „EU” tanúsításnak, melynek típusa

AC 10160 Rev.3

Az EU-s típusellenőrzést és eredményének megküldését az alábbi bejelentett testület végezte

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Aláírva Villeurbanne-ban, a „Bollé Protection” nevében

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

A (Dátum) 4/30/2024



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La società

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che la seguente API nuova

**Schermo facciale di protezione
SPHERE
SPHERPI - FASPIHERPI**

È conforme alle disposizioni del regolamento europeo 2016/425 e alla norma armonizzata EN 166:2001;

È identica all'API oggetto dell'attestazione di tipo «UE»,

AC 10160 Rev.3

Esame di tipo UE effettuato e rilasciato dal seguente ente notificato

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Firmato a Villeurbanne a nome di "Bollé Protection"

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Il (Data) 4/30/2024



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Bendrovė

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Paskelbia savo atsakomybę, kad naujos AAP šios

**Apsauginis veido skydelis
SPHERE
SPHERPI - FASPI**

**Atitinka ES reglamento 2016/425 ir darniojo standarto EN 166: 2001 nuostatas;
Identiškos AAP, kurioms buvo išduotas ES tipo pažymėjimas,**

AC 10160 Rev.3

ES tipo tyrimas, kurį atliko ir pristatė ši notifikuotoji įstaiga

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

„Bollé Protection“ vardu pasirašyta Vilerbane

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

(Data) 4/30/2024



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Uzņēmums

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Uzņemos personīgu atbildību, apliecinot, ka turpmāk minētie jaunie IAL

**Aizsargājošs sejsegs
SPHERE
SPHERPI - FASPI**

**Atbilst Regulas (ES) 2016/425 noteikumiem un saskaņotajam standartam EN
166:2001;
Ir identisks IAL, uz kuriem attiecas ES tipa sertifikāts,**

AC 10160 Rev.3

ES tipa pārbaudi veikusi un izsniegusi šāda pilnvarotā iestāde:

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Parakstīts Vilērbānā [Villeurbanne] "Bollé Protection" vārdā

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

(Datums) 4/30/2024



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De vennootschap

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat de volgende nieuwe PBM

**Gezichtsbeschermkap
SPHERE
SPHERPI - FASPI**

**In overeenstemming is met de bepalingen van de Europese verordening 2016/425
en met de geharmoniseerde norm EN 166:2001;
Identiek is aan de PBM waarvoor het "EU"-typecertificaat is afgegeven,**

AC 10160 Rev.3

**EU-typeonderzoek dat door de volgende aangemelde instantie wordt
uitgevoerd en afgegeven**

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Ondertekend te Villeurbanne op naam van "Bollé Protection".

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

De (Datum) 4/30/2024



Selskapet

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Erklærer seg eneansvarlig for at den nye EPI'en heretter

**Ansiktsbeskyttelsesskjerm
SPHERE
SPHERPI - FASPI**

**Er i tråd med EUs forholdsregler av 2016/425, og normen EN 166:2001;
Er identisk med EPI'EN som har fått EU-attesten av typen,**

AC 10160 Rev.3

EU-eksamen av typen utført og levert av følgende nedtegnede organisasjon

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Undertegnet i Villeurbanne under navnet « Bollé Beskyttelse »

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

(Dato)-en 4/30/2024



ŚWIADECTWO ZGODNOŚCI WE

Spółka

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

zapewnia i deklaruje, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że nowy element odzieży ochronnej wskazany poniżej

z powłoka chroniącą twarz
SPHERE
SPHERPI - FASPI

jest zgodny z przepisami rozporządzenia europejskiego 2016/425, oraz ze zharmonizowaną normą EN 166: 2001;

Jest identyczny z elementem odzieży ochronnej posiadającym odpowiedni atest WE,

AC 10160 Rev.3

Certyfikat WE został wykonany i wydany przez następującą jednostkę notyfikowaną

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Podpisano w Villeurbanne w imieniu spółki "Bollé Protection"

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Dnia 4/30/2024



DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

A empresa

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, que o EPI ao lado

Viseira facial de proteção
SPHERE
SPHERPI - FASPI

Está em conformidade com as disposições do regulamento europeu 2016/425, e
com a norma harmonizada EN 166:2001;
É idêntico ao EPI certificado de exame CE de tipo,

AC 10160 Rev.3

Exame CE de tipo, efetuado e entregue pelo seguinte organismo notificação

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Assinado em Villeurbanne em nome de "Bollé Protection"

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

Em (Data) 4/30/2024



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Societatea

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Declară pe responsabilitatea ei exclusivă că EIP-ul nou de mai jos

**Ecran de protecție facială
SPHERE
SPHERPI - FASPI**

Este conform cu dispozițiile regulamentului european 2016/425 și a normei armonizate EN 166:2001;

Este identic cu EIP-ul care a făcut obiectul atestării „UE” de tip,

AC 10160 Rev.3

Examen UE efectuat și livrat de către organismul notificat următor

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Semnat la Villeurbanne în numele „Bollé Protection”

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

La (Data) 4/30/2024



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

Компания

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

С полной ответственностью заявляет, что перечисленные новые средства индивидуальной защиты (СИЗ)

Экран для защиты лица
SPHERE
SPHERPI - FASPI

Соответствуют требованиям Европейского регламента 2016/425 и
гармонизированного нормативного стандарта EN 166:2001;
Идентичны СИЗ, имеющим сертификат типа «ЕС»,

AC 10160 Rev.3

Проверка на соответствие нормам ЕС и выдача соответствующего
сертификата осуществляется следующим уполномоченным органом

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Подписано в г. Виллербан от имени «Bollé Protection»

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

(Дата) 4/30/2024



AB UYGUNLUK BEYANI

Şirket

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Aşağıdaki yeni KKD için, sorumluluk altında beyan edilir

Yüz koruma siperi
SPHERE
SPHERPI - FASPIHERPI

EN 166:2001 normu ve 2016/425 AB Düzenlemesinin hükümleri ile uyumludur.
Standart "AB" beyannamesinin konusunu teşkil eden KKD ile aynıdır.

AC 10160 Rev.3

Bu onaylanmış kuruluş tarafından gerçekleştirilen ve verilen standart AB
incelemesi

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

"Bollé Protection" adına Villeurbanne'da imzalandı

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

(Tarih) 4/30/2024



EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Podjetje

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Z izključno odgovornostjo izjavlja, da je nova OZO spodaj

**Zaslon za zaščito obraza
SPHERE
SPHERPI - FASPI**

**Ustreza določbam Uredbe EU 2016/425 in usklajenemu standardu EN 166: 2001;
Je identična OZO, ki je bila predmet EU certifikata tipa,**

AC 10160 Rev.3

EU pregled tipa, ki ga je opravil in izdal naslednji priglašeni organ

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Podpisano v Villeurbanne v imenu "Bollé Protection"

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

(Datum) 4/30/2024



EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Na svoju výhradnú zodpovednosť vyhlasuje, že nový OOP uvedený nižšie

Štít na ochranu tváre
SPHERE
SPHERPI - FASPI

Vyhovuje ustanoveniam nariadenia (EÚ) 2016/425 a harmonizovanej norme EN 166:2001;

Je totožný s OOP, ktorý bol predmetom typového osvedčenia EÚ,

AC 10160 Rev.3

Typová skúška EÚ vykonaná a vydaná týmto notifikovaným orgánom

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Podpísané vo Villeurbanne v mene „Bollé Protection“

Marc-Alexandre SOULET
Group Head of Quality and Compliance

(Dátum) 4/30/2024



بيان بالمطابقة مع الاتحاد الأوروبي

إن الشركة

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

تعلن على مسؤوليتها الخاصة أن معدات الوقاية الشخصية الجديدة أدناه

القناع الواقي

SPHERE

SPHERPI - FASPHERPI

EN 166:2001 مطابقة للأحكام المبيّنة في لائحة الاتحاد الأوروبي 2016/425 والمعيار الموحد

، "ومطابقة لمعدات الوقاية الشخصية المذكورة في شهادة "الاتحاد الأوروبي

AC 10160 Rev.3

نفذت الجهة المبلغة أدناه فحص الاتحاد الأوروبي وأصدرت شهادة به

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

وقّع في فيلوربان بالنيابة عن "Bollé Protection"

Marc-Alexandre SOULET

مدير قسم الجودة والامتثال

التاريخ 4/30/2024



החברה

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

מצהירה, באחריותה הבלעדית, שהציוד מגן אישי (PPE) החדש דלהלן

מסך מגן פנים
SPHERE
SPHERPI - FASPI

EN 166-2001 תואם להוראות של התקנה האירופית 2016/425 ולתקן

הינו זהה לציוד מגן אישי (PPE) נשוא אישור התאמה לתקן "UE"

AC 10160 Rev.3

בדיקת התאמה לתקן UE נעשתה ונתקבלה מאת הגוף המאושר הבא

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

נחתם בוירבון בשם "Bollé Protection"

Marc-Alexandre SOULET
מנהל איכות ותאימות

התאריך

4/30/2024

